

LIVRE DE BARUCH

Chapitre 1

01. Voici les paroles du document que Baruch, fils de Nérias, fils de Maasaias, fils de Sédécias, fils d'Asadie, fils de Helkias, écrivit à Babylone,

02. la cinquième année, le septième jour du mois, à l'époque même où les Chaldéens avaient pris Jérusalem et l'avaient livrée au feu.

03. Baruch donna lecture de ce document en présence de Jékonias, fils de Joachim, roi de Juda, et de tout le peuple venu pour entendre le Livre,

04. en présence des notables et des fils des rois, en présence des anciens et de tout le peuple, du plus petit jusqu'au plus grand, tous ceux qui résidaient à Babylone, au bord de la rivière Soude.

05. On pleurait, on jeûnait et on priait devant le Seigneur.

06. On récolta de l'argent selon les possibilités de chacun

07. et on l'envoya à Jérusalem, au prêtre Joachim, fils de Helkias, fils de Saloum, ainsi qu'aux autres prêtres et à tout le peuple, ceux qui se trouvaient avec lui à Jérusalem.

08. Joachim, en effet, avait récupéré les objets de la Maison du Seigneur, enlevés du Temple, pour les rapporter au pays de Juda, le dixième jour du mois nommé siwân. C'étaient les objets d'argent fabriqués sur l'ordre de Sédécias, fils de Josias, roi de Juda,

09. après que Nabucodonosor, roi de Babylone, eut déporté Jékonias, les princes, les forgerons, les notables et le peuple du pays, de Jérusalem à Babylone.

10. Ils dirent : Voici que nous vous envoyons de l'argent. Avec cette somme, achetez de quoi faire des holocaustes et des sacrifices pour le péché, achetez de l'encens, préparez des offrandes que vous déposerez sur l'autel du Seigneur notre Dieu.

11. Priez pour la vie de Nabucodonosor, roi de Babylone, et pour celle de son fils Baltessar, afin que leurs jours se prolongent aussi longtemps que le ciel demeurera au-dessus de la terre.

12. Alors, le Seigneur nous donnera la force et illuminera nos yeux ; nous vivrons sous la protection de Nabucodonosor, roi de Babylone, et de son fils Baltasar ; nous les servirons durant de nombreux jours et nous trouverons grâce devant eux.

13. Priez aussi pour nous le Seigneur notre Dieu, car nous avons péché contre le Seigneur notre Dieu, et jusqu'à ce jour la fureur et la colère du Seigneur ne se sont pas détournées de nous.

14. Vous lirez ce document, que nous vous envoyons pour le proclamer dans la Maison du Seigneur au jour de la Fête et aux jours appropriés.

15. Vous direz : Au Seigneur notre Dieu appartient la justice, mais à nous la honte sur le visage comme on le voit aujourd'hui : honte pour l'homme de Juda et les habitants de Jérusalem,

16. pour nos rois et nos chefs, pour nos prêtres, nos prophètes et nos pères ;

17. oui, nous avons péché contre le Seigneur,

18. nous lui avons désobéi, nous n'avons pas écouté la voix du Seigneur notre Dieu, qui nous disait de suivre les préceptes que le Seigneur nous avait mis sous les yeux.

19. Depuis le jour où le Seigneur a fait sortir nos pères du pays d'Égypte jusqu'à ce jour, nous n'avons pas cessé de désobéir au Seigneur notre Dieu ; dans notre légèreté, nous n'avons pas écouté sa voix.

20. Aussi, comme on le voit aujourd'hui, le malheur s'est attaché à nous, avec la malédiction que le Seigneur avait fait prononcer par son serviteur Moïse, au jour où il a fait sortir nos pères du pays d'Égypte pour nous donner une terre ruisselant de lait et de miel.

21. Nous n'avons pas écouté la voix du Seigneur notre Dieu, à travers toutes les paroles des prophètes qu'il nous envoyait.

22. Chacun de nous, selon la pensée de son cœur mauvais, est allé servir d'autres dieux et faire ce qui est mal aux yeux du Seigneur notre Dieu.

Chapitre 2

01. Le Seigneur a donc accompli la parole qu'il avait prononcée contre nous, contre nos juges, qui gouvernèrent Israël, contre nos rois et nos chefs, contre les gens d'Israël et de Juda.

02. Sous l'immensité du ciel, il ne se produisit jamais rien de semblable à ce que le Seigneur fit advenir à Jérusalem, conformément à ce qui est écrit dans la Loi de Moïse,

03. à savoir que nous mangerions l'un la chair de son fils, l'autre la chair de sa fille !

04. Et le Seigneur a livré nos pères aux mains de tous les royaumes d'alentour, à l'outrage et à la désolation parmi tous les peuples d'alentour, où il les a dispersés.

05. Ils ont été soumis, au lieu de dominer, car nous avons péché contre le Seigneur notre Dieu en n'écoutant pas sa voix.

06. Au Seigneur notre Dieu appartient la justice, mais à nous et à nos pères la honte sur le visage, comme on le voit aujourd'hui.

07. Ces malheurs que le Seigneur avait prononcés contre nous se sont tous abattus sur nous.

08. Nous n'avons pas apaisé la face du Seigneur, nous ne nous sommes pas détournés chacun des pensées de son cœur mauvais.

09. Aussi, dans sa vigilance, le Seigneur a déclenché contre nous ces malheurs. Oui, il est juste, le Seigneur, en tout ce qu'il nous a commandé de faire.

10. Mais nous n'avons pas écouté sa voix qui nous disait de suivre les préceptes que le Seigneur nous avait mis sous les yeux.

11. Et maintenant, Seigneur Dieu d'Israël, écoute, toi qui as fait sortir ton peuple du pays d'Égypte, par la force de ta main, avec signes et prodiges, par ta grande puissance et la vigueur de ton bras, toi qui t'es fait un nom, comme on le voit aujourd'hui.

12. Nous avons péché, nous avons été impies, nous avons été injustes, Seigneur notre Dieu. En raison de tous tes jugements,

13. que ta fureur se détourne de nous, car nous ne sommes plus qu'un petit nombre parmi les nations où tu nous as dispersés.

14. Entends, Seigneur, notre prière et notre supplication ; délivre-nous à cause de toi-même ; fais-nous trouver grâce devant ceux qui nous ont déportés,

15. afin que la terre entière sache que tu es le Seigneur notre Dieu, puisque ton nom a été invoqué sur Israël et sa descendance.

16. Regarde, Seigneur, du haut de ta demeure sainte, et pense à nous. Incline ton oreille, Seigneur, écoute.

17. Ouvre les yeux, Seigneur, et vois. Car ce ne sont pas les défunts dans le séjour des morts, eux dont le souffle est enlevé des entrailles, qui rendront gloire et justice au Seigneur,

18. mais l'âme comblée de tristesse, l'homme qui marche, courbé et sans force, les yeux défaillants et l'âme affamée, ceux-là te rendront gloire et justice, Seigneur.

19. Non, ce n'est pas à cause des actions justes de nos pères et de nos rois, que nous déposons notre supplique devant ta face, Seigneur notre Dieu.

20. Car tu as déchaîné sur nous ta fureur et ta colère, comme tu l'avais déclaré par tes serviteurs les prophètes, en disant :

21. « Ainsi parle le Seigneur : Courbez les épaules et servez le roi de Babylone. Alors, vous resterez dans le pays que j'ai donné à vos pères.

22. Mais si vous n'écoutez pas l'appel du Seigneur à servir le roi de Babylone,

23. je ferai cesser dans les villes de Juda et dans les rues de Jérusalem le chant d'allégresse et le chant de joie, le chant de l'époux et le chant de l'épouse. Tout le pays sera désolé, vidé de ses habitants. »

24. Or, nous n'avons pas écouté ton appel à servir le roi de Babylone, et tu as accompli les paroles que tu avais prononcées par tes serviteurs les prophètes, à savoir que les ossements de nos rois et de nos pères seraient arrachés à leur tombeau.

25. Et voici qu'ils furent jetés dehors, à la brûlure du jour et au gel de la nuit. Nos rois et nos pères sont morts dans de cruelles souffrances, par la famine, l'épée et l'exil.

26. Tu as établi la maison sur laquelle a été invoqué ton nom, comme elle est en ce jour, à cause de la méchanceté de la maison d'Israël et de la maison de Juda.

27. Tu as agi envers nous selon ton entière bienveillance et ton immense tendresse, Seigneur notre Dieu,

28. comme tu l'avais déclaré par ton serviteur Moïse, le jour où tu lui ordonnas de mettre par écrit ta Loi en présence des fils d'Israël, en disant :

29. « Vraiment, si vous n'écoutez pas ma voix, cette grande, cette immense multitude elle-même sera réduite à un petit nombre parmi les nations où je les disperserai !

30. Oui, je sais bien qu'ils ne m'écouteront pas, car c'est un peuple à la nuque raide. Mais dans le pays de leur exil, ils rentreront en eux-mêmes,

31. et ils sauront que moi, je suis le Seigneur leur Dieu. Je leur donnerai un cœur et des oreilles qui entendent.

32. Et là, dans le pays de leur exil, ils me loueront, ils se souviendront de mon nom,

33. ils se repentiront de leur obstination et de leurs actions mauvaises, au souvenir du destin de leurs pères, qui avaient péché devant le Seigneur.

34. Alors, je les ferai revenir dans le pays que j'ai promis par serment à leurs pères Abraham, Isaac et Jacob, et ils y seront maîtres. Je les multiplierai, ils ne diminueront plus !

35. J'établirai pour eux une alliance éternelle : je serai leur Dieu et eux, ils seront mon peuple. Jamais plus, je ne déplacerai mon peuple Israël loin du pays que je leur ai donné. »

Chapitre 3

01. Seigneur, Souverain de l'univers, Dieu d'Israël, une âme angoissée, un esprit découragé crie vers toi.

02. Écoute, Seigneur, et prends pitié, car nous avons péché contre toi.

03. Toi, en effet, tu demeures à jamais ; nous, nous sommes à jamais perdus.

04. Seigneur, Souverain de l'univers, Dieu d'Israël, écoute donc la prière des morts d'Israël, des fils de ceux qui ont péché contre toi, qui n'ont pas écouté la voix du Seigneur leur Dieu, de sorte que les malheurs se sont attachés à nous.

05. Ne te souviens pas des injustices de nos pères, mais souviens-toi, en cette heure, de ta main et de ton nom.

06. Car tu es le Seigneur notre Dieu, et nous voulons te louer, Seigneur.

07. Oui, c'est pour cela que tu as mis ta crainte en notre cœur, pour que nous invoquions ton nom. Nous voulons te louer en notre exil, puisque nous avons détourné de notre cœur toute l'injustice de nos pères qui ont péché contre toi.

08. Nous voici aujourd'hui dans cet exil, où tu nous as dispersés, pour y être objet d'outrage et de malédiction, et pour notre amendement, après toutes les fautes de nos pères, qui s'étaient éloignés du Seigneur notre Dieu.

09. Écoute, Israël, les commandements de vie, prête l'oreille pour acquérir la connaissance.

10. Pourquoi donc, Israël, pourquoi es-tu exilé chez tes ennemis, vieillissant sur une terre étrangère,

11. souillé par le contact des cadavres, inscrit parmi les habitants du séjour des morts ?

12. Parce que tu as abandonné la Source de la Sagesse !

13. Si tu avais suivi les chemins de Dieu, tu vivrais dans la paix pour toujours.

14. Apprends où se trouvent et la connaissance, et la force, et l'intelligence ; pour savoir en même temps où se trouvent de longues années de vie, la lumière des yeux et la paix.

15. Mais qui donc a découvert la demeure de la Sagesse, qui a pénétré jusqu'à ses trésors ?

16. Où sont-ils, les chefs des nations, ceux qui domptent les bêtes de la terre,

17. qui se jouent des oiseaux du ciel, et qui entassent l'argent et l'or, –ces biens auxquels les hommes accordent leur confiance– mais dont les possessions n'ont pas de fin ?

18. Où sont-ils, ceux qui travaillent l'argent avec soin, mais dont les œuvres ne laissent pas de traces ?

19. Ils ont disparu, ils sont descendus dans le séjour des morts, et d'autres se sont levés à leur place.

20. De plus jeunes ont vu le jour, se sont installés sur la terre, mais le chemin du savoir, ils ne l'ont pas connu,

21. ils n'ont pas compris ses sentiers, ils ne l'ont pas saisi. Même leurs fils sont restés loin de son chemin.

22. De la Sagesse, on n'a rien entendu en Canaan ; en Témâne, nul ne l'a vue.

23. Ni les fils d'Agar, recherchant l'intelligence sur la terre, ni les marchands de Merrane et de Témâne, ni les conteurs de fables, ni les chercheurs d'intelligence n'ont connu le chemin de la Sagesse. Ils n'ont pas gardé mémoire de ses sentiers.

24. Ô Israël, comme elle est grande, la maison de Dieu, comme il est vaste, le domaine qui lui appartient !

25. Grand et sans borne, élevé, sans mesure !

26. C'est là que naquirent les célèbres géants des origines, de haute stature, experts à la guerre.

27. Ce n'est pas eux que Dieu a choisis, il ne leur a pas montré le chemin du savoir.

28. Ils ont péri, par manque de connaissance, ils ont péri à cause de leur imprudence.

29. Qui est monté au ciel pour saisir la Sagesse et la faire descendre des nuées ?

30. Qui a traversé la mer pour la trouver et la rapporter au prix d'un or très fin ?

31. Nul ne connaît son chemin, nul n'examine son sentier.

32. Mais celui qui sait tout en connaît le chemin, il l'a découvert par son intelligence. Il aménagea pour toujours la terre, et l'a peuplée de troupeaux.

33. Il lance la lumière, et elle prend sa course ; il la rappelle, et elle obéit en tremblant.

34. Les étoiles brillent, joyeuses, à leur poste de veille ;

35. il les appelle, et elles répondent : « Nous voici ! » Elles brillent avec joie pour celui qui les a faites.

36. C'est lui qui est notre Dieu : aucun autre ne lui est comparable.

37. Il a découvert les chemins du savoir, et il les a confiés à Jacob, son serviteur, à Israël, son bien-aimé.

38. Ainsi, la Sagesse est apparue sur la terre, elle a vécu parmi les hommes.

Chapitre 4

01. Elle est le livre des préceptes de Dieu, la Loi qui demeure éternellement : tous ceux qui l'observent vivront, ceux qui l'abandonnent mourront.
02. Reviens, Jacob, saisis-la de nouveau ; à sa lumière, marche vers la splendeur :
03. ne laisse pas ta gloire à un autre, tes privilèges à un peuple étranger.
04. Heureux sommes-nous, Israël ! Car ce qui plaît à Dieu, nous le connaissons.
05. Courage, mon peuple, toi qui es la part d'Israël réservée à Dieu !
06. Vous avez été vendus aux nations païennes, mais ce n'était pas pour votre anéantissement ; vous avez excité la colère de Dieu : c'est pour cela que vous avez été livrés à vos adversaires.
07. Car vous avez irrité votre Créateur en offrant des sacrifices aux démons et non à Dieu.
08. Vous avez oublié le Dieu éternel, lui qui vous a nourris. Vous avez aussi attristé Jérusalem, elle qui vous a élevés,
09. car elle a vu fondre sur vous la colère qui vient de Dieu, et elle a dit : « Écoutez, voisines de Sion, Dieu m'a infligé un deuil cruel.
10. J'ai vu la captivité que l'Éternel a infligée à mes fils et à mes filles.
11. Je les avais élevés dans la joie, je les ai laissés partir dans les larmes et le deuil.
12. Que nul ne se réjouisse de mon sort, à moi qui suis veuve et délaissée par tout le monde. J'ai été abandonnée à cause des péchés de mes enfants, parce qu'ils se sont détournés de la loi de Dieu.
13. Ils n'ont pas reconnu ses jugements, ni marché sur les chemins des commandements de Dieu, ni suivi les sentiers de l'éducation conforme à sa justice.
14. Qu'elles viennent, les voisines de Sion ! Souvenez-vous de la captivité que l'Éternel a infligée à mes fils et à mes filles.
15. Car il a fait venir contre eux une nation lointaine, une nation insolente et de langue étrangère, sans respect pour le vieillard, sans pitié pour le petit enfant.
16. Ils ont emmené les fils bien-aimés de la veuve ; ils l'ont rendue solitaire en la privant de ses filles.
17. Et moi, comment pourrais-je vous aider ?
18. Celui qui vous a infligé ces malheurs, lui seul vous arrachera à la main de vos ennemis.
19. Allez, mes enfants, allez votre chemin ! Moi, délaissée, je reste solitaire.

20. J'ai quitté la robe de paix, j'ai revêtu le sac du suppliant ; vers l'Éternel je lancerai mon cri, au long de mes jours.

21. Courage, mes enfants, criez vers Dieu ! Il vous arrachera au pouvoir, à la main des ennemis.

22. Car moi, j'ai mis dans l'Éternel mon espérance, pour qu'il vous accorde le salut. Et il m'est venu une joie, de la part du Dieu Saint, en raison de la miséricorde qui bientôt vous sera envoyée par l'Éternel, votre Sauveur.

23. Dans le deuil et les larmes, je vous ai laissés partir ; mais Dieu vous ramènera vers moi, pour toujours, dans la joie et l'allégresse.

24. Comme les voisines de Sion voient maintenant votre captivité, ainsi verront-elles bientôt le salut que Dieu vous accordera, qui viendra vers vous avec grande gloire, dans la splendeur de l'Éternel.

25. Mes enfants, supportez avec patience la colère qui vous est venue de Dieu. L'ennemi t'a poursuivi, mais bientôt tu verras sa ruine, tu mettras ton pied sur sa nuque.

26. Mes tendres enfants ont marché par de rudes chemins ; ils ont été enlevés comme un troupeau emporté par l'ennemi.

27. Courage, mes enfants, criez vers Dieu ! Celui qui vous a infligé l'épreuve se souviendra de vous.

28. Votre pensée vous a égarés loin de Dieu ; une fois convertis, mettez dix fois plus d'ardeur à le chercher.

29. Car celui qui a fait venir sur vous ces calamités, fera venir sur vous la joie éternelle, en assurant votre salut. »

30. Courage, Jérusalem ! Il te consolera, celui qui t'a donné un nom.

31. Malheur à ceux qui t'ont maltraitée et se sont réjouis de ta chute,

32. malheur aux villes dont tes enfants furent esclaves, malheur à celle qui reçut tes fils !

33. Comme elle s'était réjouie de ta chute et avait pris plaisir à ton effondrement, ainsi sera-t-elle attristée par sa propre dévastation.

34. Je lui ôterai sa fierté de ville peuplée, je changerai son insolence en deuil.

35. Un feu lui surviendra de la part de l'Éternel pour de longs jours ; elle sera la demeure des démons pour plus longtemps encore.

36. Regarde vers l'orient, Jérusalem, et vois l'allégresse qui te vient de Dieu.

37. Voici : ils reviennent, les fils que tu laissas partir ; ils reviennent, rassemblés du levant au couchant par la parole du Dieu Saint, ils se réjouissent de la gloire de Dieu.

Chapitre 5

01. Jérusalem, quitte ta robe de tristesse et de misère, et revêts la parure de la gloire de Dieu pour toujours,

02. enveloppe-toi dans le manteau de la justice de Dieu, mets sur ta tête le diadème de la gloire de l'Éternel.

03. Dieu va déployer ta splendeur partout sous le ciel,

04. car Dieu, pour toujours, te donnera ces noms : « Paix de la justice » et « Gloire de la piété-envers-Dieu ».

05. Debout, Jérusalem ! tiens-toi sur la hauteur, et regarde vers l'orient : vois tes enfants rassemblés du couchant au levant par la parole du Dieu Saint ; ils se réjouissent parce que Dieu se souvient.

06. Tu les avais vus partir à pied, emmenés par les ennemis, et Dieu te les ramène, portés en triomphe, comme sur un trône royal.

07. Car Dieu a décidé que les hautes montagnes et les collines éternelles seraient abaissées, et que les vallées seraient comblées : ainsi la terre sera aplanie, afin qu'Israël chemine en sécurité dans la gloire de Dieu.

08. Sur l'ordre de Dieu, les forêts et les arbres odoriférants donneront à Israël leur ombrage ;

09. car Dieu conduira Israël dans la joie, à la lumière de sa gloire, avec sa miséricorde et sa justice.

LETTRE DE JÉRÉMIE

Copie de la lettre que Jérémie envoya à ceux qui allaient être emmenés captifs à Babylone par le roi des Babyloniens, pour leur annoncer ce que Dieu lui avait prescrit.

01. À cause des péchés que vous avez commis devant Dieu, vous allez être emmenés captifs à Babylone par Nabucodonosor, roi des Babyloniens.

02. Une fois arrivés à Babylone, vous y resterez bien des années, un temps très long, jusqu'à la septième génération. Mais après cela, je vous en ferai sortir en paix.

03. À Babylone, vous verrez des dieux d'argent, d'or et de bois, que l'on porte sur les épaules et qui inspirent la crainte aux nations païennes.

04. Soyez donc sur vos gardes : ne devenez pas, vous aussi, pareils aux étrangers ; ne vous laissez pas envahir par la crainte envers ces dieux,

05. lorsque vous verrez la foule se prosterner devant et derrière eux. Dites-vous plutôt en pensée : « C'est devant toi, ô Maître, qu'il faut se prosterner. »

06. Car mon ange est avec vous, lui qui demandera compte de vos âmes.

07. La langue de ces dieux est poncée par un artisan, elle est recouverte d'or et d'argent, mais ils ne sont que mensonge, ils ne peuvent parler.

08. Comme pour une jeune fille qui aime à se parer, ces gens prennent de l'or

09. dont ils fabriquent des couronnes pour les têtes de leurs dieux. Il arrive même parfois que les prêtres dérobent à leurs dieux de l'or et de l'argent pour leurs propres dépenses,

10. et qu'ils en donnent aussi aux prostituées sacrées. Ces dieux d'argent, d'or et de bois, on les pare de vêtements comme des hommes,

11. eux qui ne peuvent se défendre ni de la rouille, ni des mites. Ils sont revêtus d'un habit de pourpre,

12. mais on leur essuie le visage, à cause de la poussière du temple qui s'accumule sur eux.

13. L'un porte un sceptre, comme le juge d'un pays, mais il ne peut faire périr celui qui l'offense.

14. Un autre tient un poignard dans la main droite et une hache, mais il ne peut se défendre ni de la guerre ni des brigands. Voilà pourquoi il est clair que ce ne sont pas des dieux : ne les craignez donc pas !

15. Comme l'outil d'un homme devient inutile quand il se brise,

16. ainsi en va-t-il de leurs dieux : à peine sont-ils installés dans leurs temples, que leurs yeux se remplissent de la poussière soulevée par les pieds de ceux qui entrent.

17. Comme on verrouille les portes de toutes parts sur un homme qui a offensé le roi, en vue de le conduire à la mort, ainsi les prêtres font-ils de leurs temples des forteresses, avec des portes munies de verrous et de barres, par crainte d'un pillage de voleurs.

18. Ils allument des lampes, bien plus que pour eux-mêmes, alors que ces dieux sont incapables d'en voir une seule.

19. Ils sont comme l'une des poutres du temple dont on dit que le cœur est rongé : ces dieux ne remarquent pas les insectes qui, sortant de terre, les dévorent, ainsi que leurs vêtements.

20. Leurs visages sont noircis par la fumée, qui s'élève dans le temple.
21. Au-dessus de leurs corps et de leurs têtes volent des chauves-souris, des hirondelles et d'autres oiseaux ; il y a même des chats.
22. Voilà pourquoi vous comprendrez que ce ne sont pas des dieux : ne les craignez donc pas !
23. L'or dont on les recouvre pour les rendre beaux, si personne n'en essuie la surface ternie, ce n'est certes pas eux qui le feront briller, car même quand on les fondait, ils ne sentaient rien.
24. On les achète à un prix exorbitant, eux qui n'ont pas le moindre souffle.
25. Comme ils n'ont pas de pieds, on les porte sur les épaules. Ils montrent ainsi aux hommes ce qui fait leur déshonneur. Même ceux qui les servent en éprouvent de la honte,
26. car pour les empêcher de tomber à terre, ils les soutiennent. Si quelqu'un les met debout, ils ne se déplaceront pas d'eux-mêmes ; s'ils penchent, ils ne peuvent pas davantage se redresser. Mais c'est comme à des morts qu'on leur présente des offrandes.
27. Les victimes qui leur sont offertes, les prêtres les revendent et en tirent profit ; de même, leurs femmes aussi en prennent une partie pour les saler, sans rien distribuer au pauvre ou à l'infirmes.
28. La femme en état d'impureté et la femme qui vient d'accoucher ont un contact avec ces offrandes ! Sachant donc par-là que ce ne sont pas des dieux, ne les craignez pas !
29. D'où vient qu'on les appelle des dieux, alors que des femmes présentent des offrandes à ces dieux d'argent, d'or et de bois ?
30. Les prêtres siègent dans leurs temples, avec des habits déchirés, les cheveux et la barbe rasés, la tête découverte.
31. Ils poussent des hurlements et crient devant leurs dieux, comme des gens qui prennent part à un repas funèbre.
32. Ils enlèvent les vêtements des dieux pour en habiller leurs femmes et leurs enfants.
33. Quelqu'un fait-il du mal ou du bien à ces dieux, ils sont incapables de le rendre ; incapables aussi d'établir ou de destituer un roi.
34. De même, ils ne pourront donner ni richesse ni argent. Si quelqu'un ne s'acquitte pas d'un vœu qu'il leur a fait, jamais ils ne le réclameront.
35. Ils n'arracheront pas un homme à la mort, ils ne délivreront pas le faible des mains d'un puissant.

36. À l'aveugle, ils ne pourront rendre la vue, ni délivrer l'homme en détresse.
37. Ils n'éprouveront aucune compassion pour la veuve, ils ne seront d'aucun secours à l'orphelin.
38. Ils sont pareils aux pierres extraites de la montagne, ces objets de bois, recouverts d'or et d'argent ; et ceux qui les servent en seront pleins de honte.
39. Comment donc peut-on penser ou proclamer que ce sont des dieux ?
40. Bien plus, les Chaldéens eux-mêmes les déshonorent, car lorsqu'ils voient un muet qui ne peut parler, ils le présentent à Bel et demandent qu'il recouvre la voix, comme si le dieu était capable de percevoir quoi que ce soit.
41. Eux-mêmes sont incapables, même quand ils réfléchissent, d'abandonner ces dieux, tant le bon sens leur manque !
42. Quant aux femmes, elles s'entourent d'une corde et s'installent sur les chemins pour brûler du son comme une fumée d'encens.
43. Quand l'une d'entre elles, entraînée par quelque passant, a couché avec lui, elle se moque de sa voisine, qui n'a pas obtenu le même honneur, et dont la corde n'a pas été rompue.
44. Ce n'est que mensonge, tout ce qui se fait pour eux. Comment donc peut-on aller jusqu'à penser ou proclamer que ce sont des dieux ?
45. Fabriqués par des menuisiers et des orfèvres, ils ne sauraient devenir autre chose que ce que veulent ces artisans.
46. Et ceux qui les fabriquent, eux-mêmes ne vivront pas longtemps.
47. Comment donc les objets de leur fabrication seraient-ils des dieux ? Oui, ces hommes n'auront laissé que mensonge et dérision à leurs descendants.
48. Quand une guerre ou des malheurs s'abattent sur ces dieux, les prêtres délibèrent pour savoir où se cacher avec eux.
49. Comment donc ne pas percevoir qu'ils ne sont pas des dieux, alors qu'ils ne se sauvent eux-mêmes ni de la guerre ni des malheurs ?
50. Ces objets de bois, recouverts d'or ou d'argent, on comprendra plus tard qu'ils ne sont que mensonge. Aux yeux de tous, peuples et rois, il sera évident que ce ne sont pas des dieux, mais des ouvrages de main d'homme, et qu'en eux, rien n'est l'œuvre d'un dieu.
51. Pour qui donc n'est-il pas clair que ce ne sont pas des dieux ?

52. En effet, ils ne sauraient instituer un roi dans un pays, ni donner la pluie aux hommes,

53. ni rendre un jugement concernant leur propre cause, ni défendre un opprimé. Ils ne sont bons à rien,

54. pareils à des corneilles entre ciel et terre. Oui, si le feu tombait sur le temple de ces dieux de bois, recouverts d'or et d'argent, leurs prêtres prendraient la fuite et seraient sauvés, mais eux seraient entièrement consumés, comme des poutres au milieu des flammes.

55. Ils ne peuvent opposer de résistance ni à un roi ni à des ennemis.

56. Comment donc admettre ou penser que ce sont des dieux ? Ils ne sauraient se protéger ni des voleurs ni des brigands, les dieux de bois, recouverts d'argent et d'or ;

57. ces hommes forts leur arracheront l'or et l'argent, et s'en iront en emportant les habits qui les couvraient, sans que ces dieux ne puissent se porter secours à eux-mêmes.

58. Aussi, vaut-il mieux être un roi déployant son courage ou, dans une maison, un outil efficace dont fait usage son propriétaire, que d'être ces faux dieux. Mieux vaut être une porte dans une maison, protégeant ce qui s'y trouve, un pilier de bois dans un palais royal, que d'être ces faux dieux.

59. Car le soleil, la lune et les étoiles, qui brillent et ont mission de servir, obéissent.

60. De même, l'éclair, beau à voir quand il jaillit, et le vent lui-même qui souffle en tout pays,

61. et les nuages, quand Dieu leur ordonne de parcourir toute la terre, tous ils accomplissent son ordre.

62. Et le feu, envoyé d'en haut pour dévaster montagnes et forêts, fait, lui aussi, ce qui est commandé. Or, ces dieux ne leur sont comparables ni en beauté, ni en puissance.

63. Voilà pourquoi il ne faut pas penser ni proclamer que ce sont des dieux, eux qui ne sont pas capables de rendre un jugement ni de faire du bien aux hommes.

64. Sachant donc que ce ne sont pas des dieux, ne les craignez pas !

65. Ils ne peuvent en effet ni maudire ni bénir les rois.

66. Ils ne peuvent montrer parmi les nations des signes dans le ciel, ni resplendir comme le soleil ou briller comme la lune.

67. Les bêtes sauvages leur sont supérieures, elles qui peuvent fuir vers une tanière pour se mettre elles-mêmes à l'abri.

68. D'aucune manière donc il n'est évident pour nous qu'ils sont des dieux. Aussi, ne les craignez pas !

69. Comme, dans un champ de concombres, un épouvantail qui ne garde rien, ainsi en est-il de leurs dieux de bois, recouverts d'or et d'argent.

70. Un buisson d'épines dans un jardin où viennent se poser tous les oiseaux, un cadavre jeté dans un endroit ténébreux : voilà à quoi ressemblent leurs dieux de bois, recouverts d'or et d'argent.

71. À voir se ternir sur eux la pourpre et l'éclat, vous comprendrez que ce ne sont pas des dieux. Ils finiront par être eux-mêmes dévorés et deviendront la risée du pays.

72. Mieux vaut l'homme juste qui n'a pas d'idoles : il sera à l'abri de la dérision. Amen.